



សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

កាលពីថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហាឆ្នាំ ២០០៧ លោកមេធាវី ការ សាវុត្ត និង លោកមេធាវី Francois Roux ដែលជាសហមេធាវីរបស់ជនត្រូវចោទឈ្មោះ កាំង ហ៊ុចអ៊ាវ ហៅ ឌុច បានធ្វើការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នជនត្រូវចោទនេះ ដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញបានចេញកាលពីថ្ងៃទី ៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧។

សំណុំរឿងនេះ ត្រូវបានបញ្ជូនទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ហើយ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ នឹងចាត់ការលើសំណុំរឿងនេះ ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ។

ថ្ងៃទី ២៩ ខែ សីហាឆ្នាំ ២០០៧

Press Release

On 23 August 2007 Mr Kar Savuth and Mr François Roux, co-lawyers for the Charged Person Mr Kaing Guek Eav alias Duch, lodged an appeal against the Order of Provisional Detention issued against the Charged Person by the Co-Investigating Judges on 31 July 2007. The case file has been sent to the Pre-Trial Chamber, which will deal with the matter expeditiously.

29 August 2007

Communiqué de presse

Le 23 août 2007, Maîtres Kar Savuth et Francois Roux, co-avocats de la personne mise en examen, M. Kaing Guek Eav alias Duch, ont faire appel contre l’Ordonnance de mise en détention provisoire, émise le 31 juillet 2007 par les co-juges d’instruction à l’encontre de la personne mise en examen. Le dossier a été renvoyé devant la Chambre Préliminaire, qui statuera sur le dossier dans les meilleurs délais.

29 août 2007



